

EG-Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY

erklärt in alleiniger Verantwortung die Übereinstimmung der Produkte

declares under sole responsibility compliance of the products:

Antriebsregler der Baureihen:

Controllers of the series:

I5yAE125B1xxxxxxxx	I5yAE215B1xxxxxxxx
I5yAE125D1xxxxxxxx	I5yAE215D1xxxxxxxx
I5yAE137B1xxxxxxxx	I5yAE215F1xxxxxxxx
I5yAE137D1xxxxxxxx	I5yAE222B1xxxxxxxx
I5yAE137F1xxxxxxxx	I5yAE222D1xxxxxxxx
I5yAE155B1xxxxxxxx	I5yAE222F1xxxxxxxx
I5yAE155D1xxxxxxxx	I5yAE230F1xxxxxxxx
I5yAE155F1xxxxxxxx	I5yAE240F1xxxxxxxx
I5yAE175B1xxxxxxxx	I5yAE255F1xxxxxxxx
I5yAE175D1xxxxxxxx	I5yAE275F1xxxxxxxx
I5yAE175F1xxxxxxxx	I5yAE311F1xxxxxxxx
I5yAE211B1xxxxxxxx	I5yAE315F1xxxxxxxx
I5yAE211D1xxxxxxxx	I5yAE318F1xxxxxxxx
I5yAE211F1xxxxxxxx	I5yAE322F1xxxxxxxx

I5yAE330F1xxxxxxxx	I5MADKxxxxxxxx
I5yAE337F1xxxxxxxx	I5MADUxxxxxxxx
I5yAE345F1xxxxxxxx	
	I5MASAxxxxxxxx
	I0MAPAxxxxxxxx
I5CA500200xAxxxxx	
I5CA500300xAxxxxx	
I5CA5C0200xAxxxxx	y=5, D
I5CA5G0200xAxxxxx	x=0...9, A...Z
I5CA5P0200xAxxxxx	
I5CA5R0200xAxxxxx	
I5CA5T0200xAxxxxx	
I5CA5W0200xAxxxxx	

mit der

with the

Niederspannungsrichtlinie

2006/95/EG (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 61800-5-1:2007

Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung nach der Niederspannungsrichtlinie:

2015

Low Voltage Directive

2006/95/EC (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Applied harmonized standards:

EMV- Richtlinie

2004/108/EG (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 61800-3:2004 + A1:2012

Die aufgeführten Geräte sind im Sinne der EMV- Richtlinie keine eigenständig betreibbare Produkte. Die Einhaltung der Richtlinie setzt den korrekten Einbau der Produkte, die Beachtung der spezifischen Installationshinweise und der Produktdokumentation voraus. Dies wurde an bestimmten Anlagenkonfigurationen nachgewiesen.

According to the EMC directive, the listed devices are not independently operable products. Compliance of the directive requires the correct installation of the product, the observance of specific installation notes and product documentation. This was tested on specific system configurations.

Die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung sind zu beachten.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Die Produkte sind bestimmt zum Einbau in Maschinen. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche diese Produkte eingebaut werden sollen, den Bestimmungen der o.g. EG-Richtlinie entsprechen.

These products are intended for installation in machines. Operation is prohibited until it has been determined that the machines in which these products are to be installed, conforms to the above mentioned EC Directive.

Ort / Datum

Place / date

Extertal 23.02.2016

Geschäftsführer

General Manager

Dipl.-Ing. Frank Maier

Dokumentationsverantwortlicher

Responsible for documentation

i.A. T. Pieper

Déclaration de conformité CE

Dichiarazione di conformità CE

LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY

Déclare, sous sa seule responsabilité, que les produits

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità la conformità dei seguenti prodotti

Variateurs de vitesse des séries :

Unità di controllo delle serie:

I5yAE125B1xxxxxxxxx
 I5yAE125D1xxxxxxxxx
 I5yAE137B1xxxxxxxxx
 I5yAE137D1xxxxxxxxx
 I5yAE137F1xxxxxxxxx
 I5yAE155B1xxxxxxxxx
 I5yAE155D1xxxxxxxxx
 I5yAE155F1xxxxxxxxx
 I5yAE175B1xxxxxxxxx
 I5yAE175D1xxxxxxxxx
 I5yAE175F1xxxxxxxxx
 I5yAE211B1xxxxxxxxx
 I5yAE211D1xxxxxxxxx
 I5yAE211F1xxxxxxxxx
 I5yAE215B1xxxxxxxxx
 I5yAE215D1xxxxxxxxx
 I5yAE215F1xxxxxxxxx
 I5yAE222B1xxxxxxxxx
 I5yAE222D1xxxxxxxxx
 I5yAE222F1xxxxxxxxx
 I5yAE230F1xxxxxxxxx
 I5yAE240F1xxxxxxxxx
 I5yAE255F1xxxxxxxxx
 I5yAE275F1xxxxxxxxx
 I5yAE311F1xxxxxxxxx
 I5yAE315F1xxxxxxxxx
 I5yAE318F1xxxxxxxxx
 I5yAE322F1xxxxxxxxx

I5yAE330F1xxxxxxxxx
 I5yAE337F1xxxxxxxxx
 I5yAE345F1xxxxxxxxx
 I5MADKxxxxxxxxx
 I5MADUxxxxxxxxx
 I5MASAxxxxxxxxx
 I0MAPAxxxxxxxxx
 I5CA5002000xAxxxxx
 I5CA5003000xAxxxxx
 I5CA5C02000xAxxxxx
 I5CA5G02000xAxxxxx
 I5CA5P02000xAxxxxx
 I5CA5R02000xAxxxxx
 I5CA5T02000xAxxxxx
 I5CA5W02000xAxxxxx

y=5, D
 x=0...9, A...Z

respectent la

alla

Directive Basse Tension

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Normes harmonisées appliquées :

Direttiva bassa tensione

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Standard armonizzati applicati:

EN 61800-5-1:2007

Année d'application du marquage CE selon la directive Basse Tension:

Anno di apposizione marcatura CE ai sensi della Direttiva bassa tensione:

2015

Directive CEM

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Normes harmonisées appliquées :

Direttiva EMC

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Standard armonizzati applicati:

EN 61800-3:2004 + A1:2012

Les appareils mentionnés ne sont pas des produits destinés à fonctionner de manière autonome au sens de la directive CEM. La conformité à la directive suppose un montage approprié des produits, ainsi que le respect des consignes d'installation spécifiques et de la documentation relative aux produits. Cette conformité a été démontrée pour des configurations d'application précises.

Respecter impérativement les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation.

Ces produits sont destinés à être installés au sein de machines. Leur mise en service est interdite tant qu'il n'a pas été attesté que la machine destinée à les accueillir respecte les dispositions de la directive CE susmentionnée.

I dispositivi elencati non costituiscono unità funzionali indipendenti ai sensi della direttiva EMC. La conformità alla direttiva presuppone la corretta installazione del prodotto, il rispetto delle istruzioni di installazione e della documentazione relativa. Ciò è stato testato su specifiche configurazioni di sistema.

Osservare assolutamente le informazioni sulla sicurezza riportate nelle istruzioni operative.

I prodotti elencati sono destinati all'installazione su macchine e non possono essere messi in funzione fintanto che non sia stata verificata la conformità delle macchine su cui dovranno essere installati alla suddetta direttiva CE.

Lieu / date

Gérant

Responsable de documentation

Luogo / data

Amministratore delegato

Responsabile della documentazione

Extertal 23.02.2016


 Dipl.-Ing. Frank Maier


 i.A. T. Pieper

Declaración de conformidad CE

Declaração de Conformidade CE

LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY

declara bajo su propia responsabilidad, que los productos

declara, sob sua exclusiva responsabilidade, a conformidade dos produtos

Controladores de las series:

Regulador de accionamento das séries de modelos:

I5yAE125B1xxxxxxxxx	I5yAE215B1xxxxxxxxx
I5yAE125D1xxxxxxxxx	I5yAE215D1xxxxxxxxx
I5yAE137B1xxxxxxxxx	I5yAE215F1xxxxxxxxx
I5yAE137D1xxxxxxxxx	I5yAE222B1xxxxxxxxx
I5yAE137F1xxxxxxxxx	I5yAE222D1xxxxxxxxx
I5yAE155B1xxxxxxxxx	I5yAE222F1xxxxxxxxx
I5yAE155D1xxxxxxxxx	I5yAE230F1xxxxxxxxx
I5yAE155F1xxxxxxxxx	I5yAE240F1xxxxxxxxx
I5yAE175B1xxxxxxxxx	I5yAE255F1xxxxxxxxx
I5yAE175D1xxxxxxxxx	I5yAE275F1xxxxxxxxx
I5yAE175F1xxxxxxxxx	I5yAE311F1xxxxxxxxx
I5yAE211B1xxxxxxxxx	I5yAE315F1xxxxxxxxx
I5yAE211D1xxxxxxxxx	I5yAE318F1xxxxxxxxx
I5yAE211F1xxxxxxxxx	I5yAE322F1xxxxxxxxx

I5yAE330F1xxxxxxxxx	I5MADKxxxxxxxxx
I5yAE337F1xxxxxxxxx	I5MADUxxxxxxxxx
I5yAE345F1xxxxxxxxx	
	I5MASAxxxxxxxxx
	I0MAPAxxxxxxxxx
I5CA5002000xAxxxxx	y=5, D
I5CA5003000xAxxxxx	x=0...9, A...Z
I5CA5C02000xAxxxxx	
I5CA5G02000xAxxxxx	
I5CA5P02000xAxxxxx	
I5CA5R02000xAxxxxx	
I5CA5T02000xAxxxxx	
I5CA5W02000xAxxxxx	

cumplen con la

com a

Directiva de Bajo Voltaje

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Normas armonizadas aplicables:

Directiva de Baixa Tensão

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 61800-5-1:2007

Año de colocación del mercado CE en virtud de Directiva de Bajo Voltaje:

Ano de aposição marcação CE sob o Directiva de Baixa Tensão:

2015

Directiva CEM

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Normas armonizadas aplicables:

Directiva CEM

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 61800-3:2004 + A1:2012

De acuerdo con la directiva sobre compatibilidad electromagnética, los productos indicados no pueden accionarse de manera autónoma. La conformidad con la norma requiere la correcta instalación del producto y el cumplimiento de las indicaciones de instalación y la documentación del producto. La conformidad se ha comprobado con configuraciones específicas.

Os aparelhos citados não são produtos de operação independente nos termos da Directiva CEM. O cumprimento da Directiva pressupõe a montagem correcta dos produtos, a observação das instruções de montagem específicas e da documentação do produto. Isso foi comprovado em configurações específicas de sistema.

Deben tenerse en cuenta las instrucciones de seguridad del manual.

Devem ser observadas as instruções de segurança do manual de operação.

Los productos están diseñados para su instalación en máquinas. Está prohibida la puesta en marcha hasta que se pueda determinar que la máquina en la que se instale éste producto cumpla con las directivas anteriormente indicadas.

Os produtos são destinados à incorporação em máquinas. A colocação em serviço permanece proibida até que seja constatado que a máquina, na qual estes produtos devem ser incorporados, corresponde às disposições da Directiva de Máquinas CE acima citada.

Lugar / Fecha

Local / Data

Extertal 23.02.2016

Gerencia


Gerente



Dipl.-Ing. Frank Maier

Responsable de la documentación

Responsável pela documentação



i.A. T. Pieper